



Act		16,15																														
adr.	1	2	4	6	8	9	10	11	12	14	16	18	19	adr.	20	22	24	26	28	29	30	32	34	36	38	40	42	44	45	46	48	50
V	-	cum	autem	baptizata	esset	-	et	-	domus	eius	deprecata	est	-	V	dicens	si	iudicatis	me	fidelem	-	Domino	esse	introite	in	domum	meam	et	manete	-	et	coegit	nos
5	-	ut	autem	baptizata	est	-	<illeg>	omnis	domus	eius	rogauit	-	-	5	dicens	si	iudicatis	me	fidelem	-	dn̄o	esse	ingressi	in	domum	meam	-	manete	-	et	extorsuit	nobis
5 SCR	-	ut	autem	baptizata	est	-	et	omnis	domus	eius	rogauit	-	-	5 SCR	dicens	si	iudicatis	me	fidelem	-	dn̄o	esse	ingressi	in	domum	meam	-	manete	-	et	extorsuit	nobis
6	-	cū	at	baptizata	eēt	-	&	-	dom'	ei'	depcata	+	-	6	dic̄s	si	iudicatis	me	fidelem	-	dn̄o	eē	int°ite	ī	domū	meā	et	manete	-	&	coegit	nos
32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
50	-	cum	autem	baptizata	est	ipsa	et	-	domus	eius	deprecata	est	-	50	dicens	si	iudicatis	me	fidelem	-	domino	esse	introeutes	in	domum	meam	-	manete	-	et	coegit	nos
50 BEL	-	Cum	autem	baptizata	est	ipsa	et	-	domus	eius	deprecata	est	-	50 BEL	dicens	Si	iudicatis	me	fidelem	-	domino	esse	introeutes	in	domum	meam	-	manete	-	Et	coegit	nos
50 TI	-	cum	autem	baptizata	est	ipsa	et	-	domus	eius	deprecata	est	-	50 TI	dicens	si	iudicatis	me	fidelem	-	domino	esse	introeutes	in	domum	meam	-	manete	-	et	coegit	nos
51	heç	cum	-	baptizata	eēt	-	-	cū om̄ib: suis	-	-	rogabat	-	-	51	dicens	si	iudicatis	me	fidelem	-	eē	domino	introeutes	in	domum	meam	-	manete	-	et	coegit	nos
51 BEL	Haec	cum	-	baptizata	esset	-	-	cum omnibus suis	-	-	rogabat	-	-	51 BEL	dicens	Si	iudicatis	me	fidelem	-	esse	domino	introeutes	in	domum	meam	-	manete	-	Et	coegit	nos
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
54*	-	cū	at	baptizata	eēt	-	et	-	domus	eius	depcat<ras.us?>	ē	-	54*	dic̄s	si	iudicatis	me	fidelē	-	dn̄o	ēe	introite	in	dom<o?>	mā	et	manete	-	et	coeḡ	nos
54^2	-	cū	at	baptizata	eēt	-	et	-	domus	eius	depcata	ē	paulū et nos	54^2	di ē s	si	iudicatis	me	fidelē	-	d n̄ o	ē e	introite	in	dom<o?>s	mā	et	manete	-	et	coe ḡ	nos
54^3?	-	cū	at	baptizata	eēt	-	et	-	domus	eius	de p̄cata	ē	paul ū et nos	54^3?	di ē s	si	iudicatis	me	fidelē	-	d n̄ o	ē e	introite	in	domus	mā	et	manete	-	et	coe ḡ	nos
54 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	54 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
55 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
55 BU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	55 BU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
56 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	56 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
57 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	57 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
58	-	cū	at	bap^ta	ess;	ipā	et	om̄is	domus	eius	depcata	ē	paulū ē nos	58	d'	si	iudicatis	fidele;	me	-	domiō	esse	it°ite < >	ī	domū	mea;	et	manete	-	et	coegit	nos
59	-	Cum	autem	baptizata	esset	ipsa	et	-	domus	eius	deprecata	est	-	59	dicens	si	iudicatis	me	fidelem	-	Domino	esse	introite	in	domum	meam	et	manete	-	et	coegit	nos
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
61	-	cum	autem	baptizata	esset	-	-	-	domus	eius	dip̄cata	÷	-	61	dc̄s	si	iudicatis	mē	fidelem	-	dn̄o	ē	itroite	in	domum	meam	et	manete	-	et	coegit	noš
61 GW	-	cum	autem	baptizata	esset	-	-	-	domus	eius	dipre cata	est	-	61 GW	di cen s	si	iudicatis	me	fidelem	-	domi no	esse	in troite	in	domum	meam	et	manete	-	et	coegit	nos
62	-	cū	aū	baptizata	eēt	-	&	-	dom'	ei'	depcat^a	est	-	62	dic̄s	si	iudicatis	me	fidelē	-	dn̄o	eē	introite	in	domū	meā	&	manete	-	&	quoegit	nos
63	-	cum	autem	baptizata	esset	-	et	-	domus	eius	deprecata	est	-	63	dicens	si	iudicatis	me	fidelem	-	domino	esse	introite	in	domum	meam	et	manete	-	et	coegit	nos
67	-	cum	autem	baptizata	esset	-	et	-	domus	eius	depraecata	est	-	67	dicens	si	iudicatis	me	fidelem	-	dn̄o	esse	introite	in	domum	meam	et	manete	-	et	coegit	nos
69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
159E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	159E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
251	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	251	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
262	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	262	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
271	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	271	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
G*	-	cum	autē	baptizata	ess&	-	&	-	domus	eius	depcata	est	-	G*	dicens	si	iudicatis	me	fidelem	-	dn̄o	esse	introite	in	domum	meam	&	manete	-	&	coegit	nos
G^2	-	cum	au tē	baptizata	ess&	-	&	-	domus	eius	de p̄cata	est	eos	G^2	dicens	si	iudicatis	me	fidelem	-	d n̄ o	esse	introite	in	domum	meam	&	manete	-	&	coegit	nos
A	-	cum	autem	baptizata	esset	-	et	-	domus	eius	deprecata	est	-	A	dicens < >	si	iudicatis	me	fidelem	-	dn̄o	esse	introite	in	domum	meam	et	manete	-	et	coegit	nos
I*	-	cum	autem	baptizata	esset	ipsa	e	-	domus	eius	deprecata	est	-	I*	dicens	si	iudicatis	me	fidelem	-	dn̄o	esse	introite	in	domum	meam	et	manete	-	et	coegit	nos
I^2	-	cum	autem	baptizata	esset	ipsa	et	-	domus	eius	depr e cata	est	-	I^2	dicens	si	iudicatis	me	fidelem	-	d n̄ o	esse	introite	in	domum	meam	et	manete	-	et	coegit	nos
F*	-	cum	autem	baptizata	esset	-	et	-	domus	eius	depraecata	est	-	F*	dicens	si	iudicatis	me < >	fidelem	-	dn̄o	esse	introite	in	domum	meam	et	manete	-	et	coegit	nos
F^2	-	cum	autem	baptizata	esset	-	et	-	domus	eius	depraecata	est	-	F^2	dicens	si	iudicatis	me < >	fidelem	-	d n̄ o	esse	introite	in	domum	meam	et	manete	-	et	coegit	nos
S*	-	cū	āū	baptizata	e&	-	&	-	domus	eius	deprecata	est	noḃ	S*	dicens	si	iudicatis	me	filem	-	eē	dn̄o	intrate	in	domū	meā	&	man&e	ibi	&	coegit	nos < >
S^2	-	cū	āū	baptizata	e&	-	&	-	domus	eius	deprecata	est	no ḃ	S^2	dicens	si	iudicatis	me	fidelem	-	eē	d n̄ o	intrate	in	dom ū	me ā	&	man&e	ibi	&	coegit	nos < >
N*	-	cū	āū	baptizata	eēt	ipsa	&	-	dom'	ei'	depcata	ē	-	N*	dicens	si	iudicatis	me	fidelē	-	dn̄o	esse	intrante<ras.: /'^r?>*	domo	meā	&	manete	-	et	coegit	nos	
N^2	-	cū	āū	baptizata	eēt	ipsa	&	-	dom'	ei'	de p̄cata	ē	eos	N^2	dicens	si	iudicatis	me	fidelē	-	d n̄ o											

